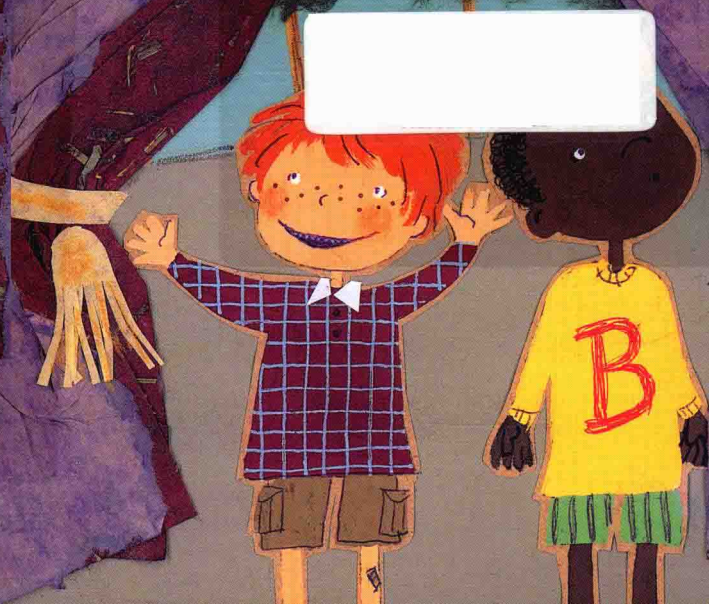


爱之阅读 | 桥梁书

第二辑

广场上来了 马戏团

(比) 玛蒂娜·德里德尔 文 (比) 安·德波特 图 施辉业 译



中原出版传媒集团
大地传媒

海燕出版社

广场上来了 马戏团

(比) 玛蒂娜·德里德尔 文 (比) 安·德波特 图
施辉业 译

中原出版传媒集团
大地传媒

 海燕出版社

Original title: Bas en bajo

Copyright by Uitgeverij De Eenhoorn, Vlasstraat 17, B-8710 Wielsbeke (Belgium)

Translated from Dutch (by Shi Huiye)

著作权合同登记号: 图字16-2013-110

图书在版编目(CIP)数据

广场上来了马戏团/(比)德里德尔文;(比)德波特图;施辉业译. —郑州:海燕出版社, 2014. 11

(爱之阅读桥梁书. 第2辑)

ISBN 978-7-5350-5595-8

I. ①广… II. ①德… ②德… ③施… III. ①儿童文学-图画故事-比利时-现代
IV. ①I564.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第181284号



本作品简体中文专有出版权由童涵国际(KM Agency)独家代理



选题策划	康 华	责任编辑	刘 嵩
	刘 嵩		李玉凤
美术编辑	李岚岚	责任校对	冯锦丽
责任印制	邢宏洲	责任发行	曹咏梅

出版发行 海燕出版社
(郑州市北林路16号 450008)

发行热线 0371-65734522

经 销 全国新华书店

印 刷 深圳市恒达利印刷有限公司

开 本 889毫米×1194毫米 1/32

印 张 10

字 数 200千

版 次 2014年11月第1版

印 次 2014年11月第1次印刷

定 价 100.00元(10册)

广场上来了 马戏团

(比) 玛蒂娜·德里德尔 文 (比) 安·德波特 图
施辉业 译

中原出版传媒集团
大地传媒

 海燕出版社

Original title: Bas en bajo

Copyright by Uitgeverij De Eenhoorn, Vlasstraat 17, B-8710 Wielsbeke (Belgium)

Translated from Dutch (by Shi Huiye)

著作权合同登记号：图字16-2013-110

图书在版编目(CIP)数据

广场上来了马戏团/(比)德里德尔文;(比)德波特图;施辉业译. —郑州:海燕出版社,
2014. 11

(爱之阅读桥梁书. 第2辑)

ISBN 978-7-5350-5595-8

I. ①广… II. ①德… ②德… ③施… III. ①儿童文学-图画故事-比利时-现代
IV. ①I564.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第181284号



本作品简体中文专有出版权由童涵国际(KM Agency)独家代理



选题策划	康 华	责任编辑	刘 嵩
	刘 嵩		李玉凤
美术编辑	李岚岚	责任校对	冯锦丽
责任印制	邢宏洲	责任发行	曹咏梅

出版发行 海燕出版社
(郑州市北林路16号 450008)
发行热线 0371-65734522
经 销 全国新华书店
印 刷 深圳市恒达利印刷有限公司
开 本 889毫米×1194毫米 1/32
印 张 10
字 数 200千
版 次 2014年11月第1版
印 次 2014年11月第1次印刷
定 价 100.00元(10册)

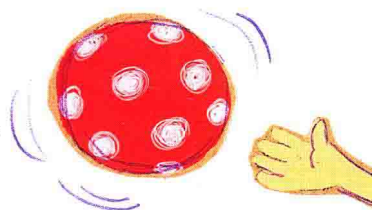


巴斯住在城里的广场附近，
那儿有好多花啊，树啊，
还有一个画家的塑像。
广场上总是很热闹，
巴斯一有空就去那儿玩儿。
他喜欢沿着塑像爬上爬下，
一遍又一遍，乐此不疲。
哈哈，这样玩儿才叫酷嘛！
巴斯每次玩儿的时候都这么想。

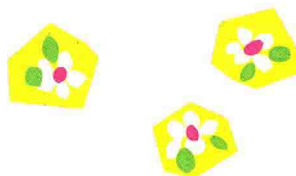




巴乔也住在广场附近。
他长得可真黑啊，
简直和巧克力的颜色一模一样。
你一定感到奇怪吧？
事实上，巴乔来自非洲，
他刚刚来这个国家不久。
在学校里，他得学一门陌生的语言，
这对他来讲有点儿吃力。

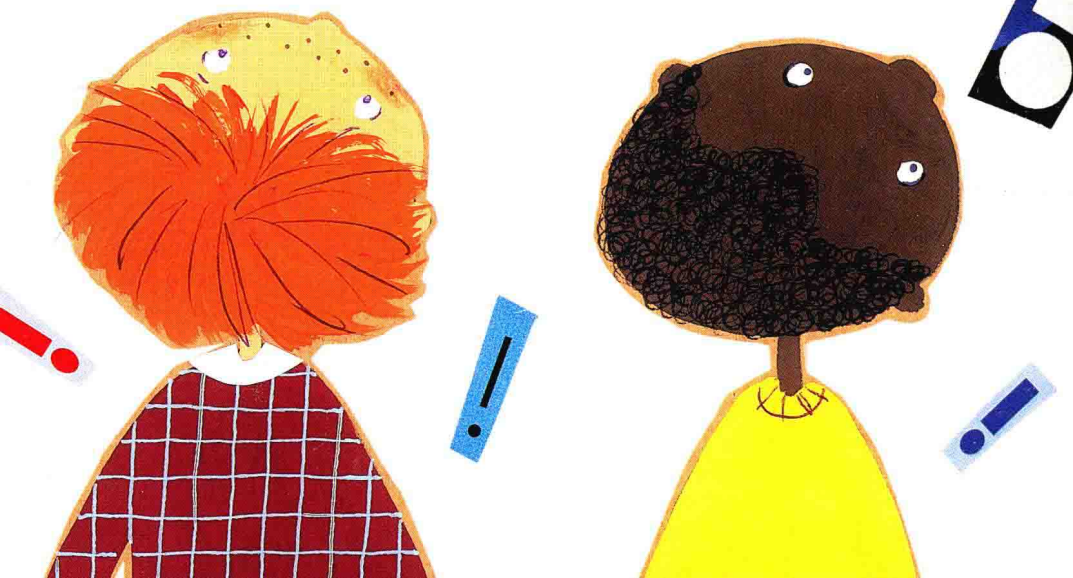


巴乔常常坐在广场的长凳上，
看着人们在广场上散步、玩耍，
他尤其爱看巴斯——
巴斯是巴乔的同班同学，
巴乔很喜欢他。
尤其是巴斯在塑像上爬上爬下的时候，
灵活得像一只猴子，
巴乔最喜欢看了。





今天的广场完全变了样，
有好多大车停在那儿，
还有一顶好大好大的帐篷。





巴斯看到这些兴奋极了。

“马戏团！”他大叫，

然后转着圈儿，又是蹦又是跳的。

“马戏团……是……是什么？”

巴乔一点儿也不明白。

“它是……嗯……是……”

巴斯挠挠自己的耳朵：

对啊，马戏团是什么呢？

该怎么说才能让巴乔明白呢？



“走，”巴斯说，“我带你去看看。”

他们绕过卡车，
来到大帐篷旁边。

巴乔在一辆卡车前面停住了，
车厢上画着一个大大的小丑脑袋：
只见小丑的鼻头红红的，
头戴尖顶帽，
看起来滑稽极了。



“这……就是马戏团？”巴乔问。

巴斯使劲儿地点了点头。

“是啊！看，这是小丑！”

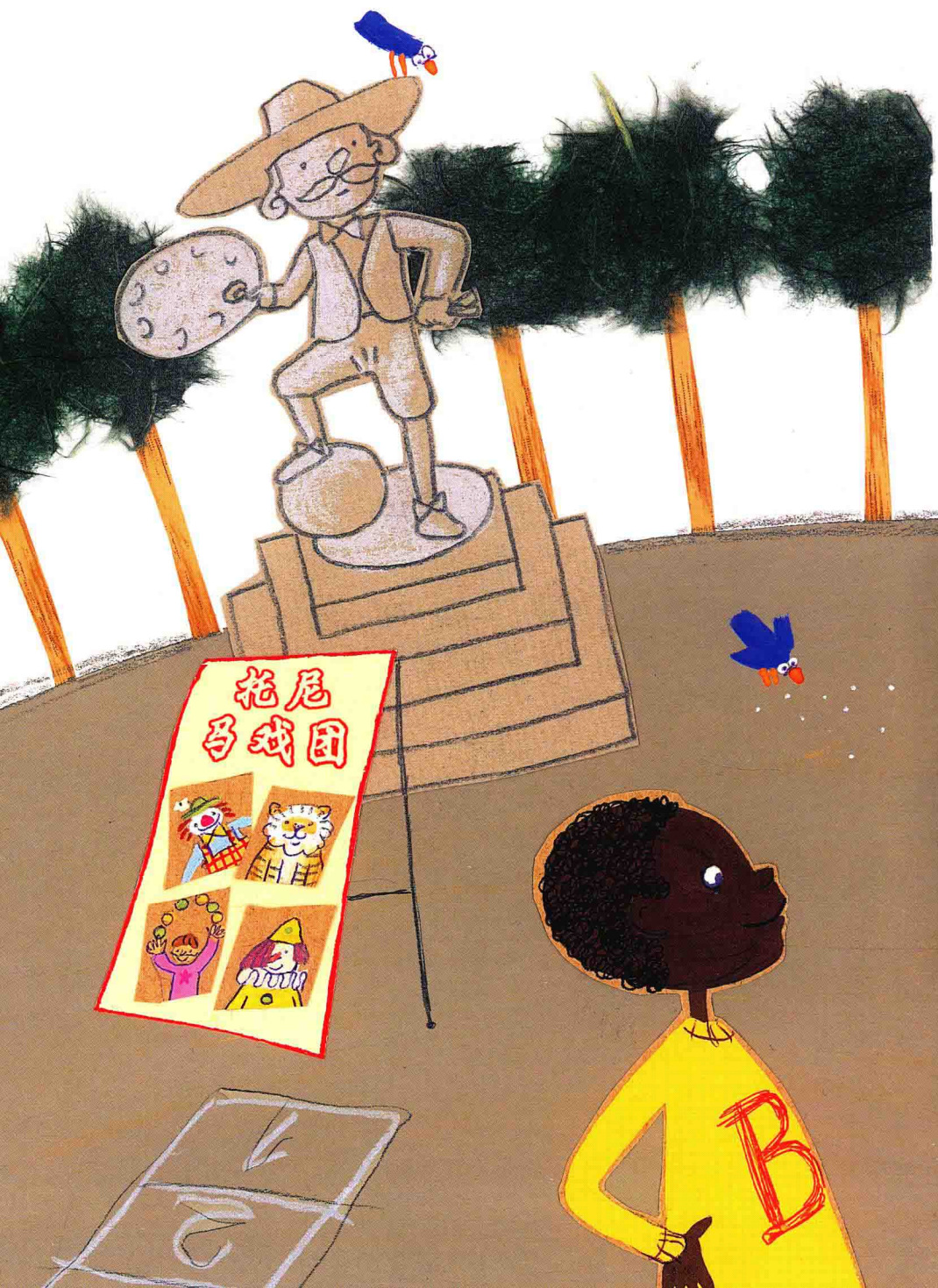
巴斯卖力地比画着。

巴乔盯着小丑看了一会儿，
撇了撇嘴说：“看起来脏兮兮的！”

“他才不是脏兮兮的呢，”巴斯反驳，
“他是故意打扮成这样，
让大家开心的，
就像这样。”

说着，巴斯做了个鬼脸，
接着模仿小丑的样子，
绕着巴乔转了几圈儿，
那样子滑稽极了，
巴乔笑得都快直不起腰来了。







走着走着，
他们在塑像旁发现一块告示牌，
上面还贴着几张宣传画。
巴乔指着其中一张宣传画上的人问：
“这是谁呀？”

巴斯一看，
画上的人穿着黑色的燕尾服，
戴着高高的礼帽。
“这个啊，是魔——术——师——”
巴斯一字一顿地说。

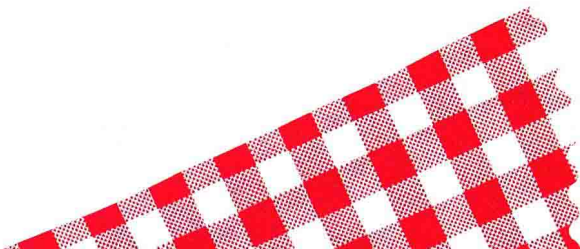
“魔术师？”这个词巴乔可没听说过。
“等着，”巴斯掏出几颗玻璃弹珠，
“数数看，有几颗？”

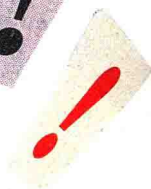
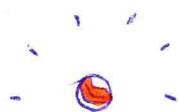
巴乔数了数，说：“五颗。”

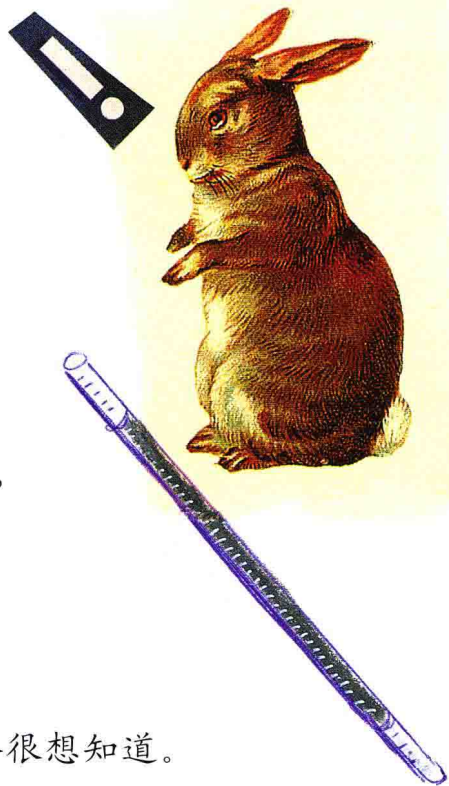
巴斯把手握成拳头，
然后对着拳头像模像样地吹了口气，
压低了嗓门儿说：

“可里可里，变变变！”

说完，他把手移到自己背后，
又迅速地抽回来，说：“变！”







巴斯把拳头打开，
让巴乔看了个清楚。
“现在是几颗？”他笑着问。
巴乔看了看：“咦，四颗？”
哈哈……巴斯得意地笑了：
“这下你知道了吧？”
这就是魔术，
快叫我‘魔术师’！”
“那颗到底去哪儿了？”巴乔很想知道。
他在巴斯的口袋里翻了翻，
又在袖子里找了找，
什么也没有！
突然，巴乔指着巴斯身后，
哈哈大笑起来。
原来，有一颗玻璃弹珠被巴斯扔到身后的地上了。
被人识破小把戏，
巴斯有些不好意思地耸了耸肩：
“呃……看来我还得多练习几次。”

